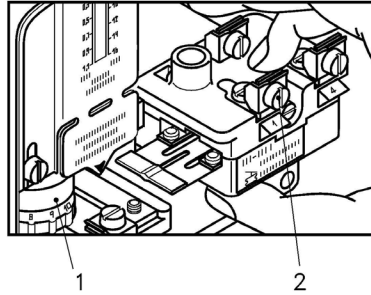


Instalation guide

# Switching system

RT

017R9324



DANFOSS  
17-832.10 - 10

017R9324

ENGLISH	DEUTSCH	ESPAÑOL
<p><b>Replacement of switch for Type RT</b></p> <p>Remove the cover of the device and set the differential knob (1) for maximum differential.</p> <p>Undo the screw (2) and take out the switch as shown - and no other way. Hence, bending of the contact arm is avoided. Insert the new switch and tighten the screw (2). Set the differential knob (1), and replace the cover.</p> <p>Screw it on so that complete tightness is ensured.</p>	<p><b>Auswechslung des Kontaktsystems im Typ RT</b></p> <p>Deckel des Geräts abnehmen und Differenzrolle (1) auf max. Differenz stellen, Schraube (2) lösen und Kontakt-system so herausnehmen, wie auf dem Bild gezeigt.</p> <p>Das Kontaktsystem darf nur so herausgenommen werden, um ein Verbiegen des Kontakthebels zu vermeiden. Neues Kontaktsystem einsetzen und Schraube (2) anziehen. Differenzrolle (1) einstellen und Deckel wieder anbringen.</p> <p>Schrauben so anziehen, daß volle Dichtigkeit gewährt ist.</p>	<p><b>Sustitución del interruptor para el Tipo RT</b></p> <p>Quitar la tapa del aparato y colocar el mando del diferencial (1) en el máximo.</p> <p>Desmontar el tornillo (2) y sacar el interruptor tal como se muestra y no de otra manera. De este modo se evita que se doble la palanca del contacto.</p> <p>Monte el nuevo interruptor y apriete el tornillo (2). Coloque el mando de diferencial (1) y vuelva a poner la tapa.</p> <p>Atornillela hasta obtener su completo ajuste.</p>
DANSK	FRANÇAIS	ITALIANO
<p><b>Replacement of switch for Type RT</b></p> <p>Aftag apparatets dæksel og indstil differensrullen (1) på max. differens.</p> <p>Frigør skruen (2) og udtag kontaktsystemet som vist - og kun sådan. Herved undgås bukning af kontaktarmen.</p> <p>Indsæt det nye kontaktsystem og spænd skruen (2). Indstil differensrullen (1) og monter dækslet; tilspænd, så fuld tæthed opnås.</p>	<p><b>Auswechslung des Kontaktsystems im Typ RT</b></p> <p>Démonter le couvercle de l'appareil et mettre la molette du différentiel (1) sur différentiel maximum. Desserrer la vis (2) et retirer le système de contacts comme montré par l'illustration - et seulement de cette manière - on évite ainsi de fausser le levier de contact.</p> <p>Mette en place le nouveau système de contacts et serrer la vis (2).</p> <p>Régler la molette du différentiel (1) et remonter le couvercle; bien resserrer afin d'obtenir une étanchéité parfaite.</p>	<p><b>Sustitución del interruptor para el Tipo RT</b></p> <p>Smontare il coperchio dell'apparecchio e tarare il rullo di differenziale (1) per il differenziale massimo.</p> <p>Svitare la vite (2) e ritirare il sistema dei contatti nel modo dimostrato - e soltanto in questo modo.</p> <p>Così si evita che il braccio di contatto sia piegato.</p> <p>Inserite il nuovo sistema di contatti e serrate la vite (2). Tarate il rullo di differenziale (1) e montate il coperchio; serratelo bene per avere una piena tenuta.</p>